



**JOLLY MEC**

diseño, tecnología... y mucho más  
*Design und Technologie... und vieles mehr*

P E L L E T







Desde el 1968 somos líderes en la producción de sistemas  
térmicos domésticos alimentados con biomasa.

*Seit 1968 sind wir führend bei der Produktion von Wohnheizsystemen,  
die mit Biomasse gespeist werden.*





# ÍNDICE

## INHALTSVERZEICHNIS

### CARACTERÍSTICAS Y DETALLES QUE MARCAN LA DIFERENCIA "PLUS"-PRODUKTE

p./s. 4

AIRE  
LUFT



PELLET

V-SION	p./s.	12
PIXIE	p./s.	14
CHRISSIE	p./s.	16
CULT	p./s.	18
BOTERO 2	p./s.	20
ODETTE	p./s.	22
ARTEA	p./s.	24
MELTEMI	p./s.	26
I-DEA 2 ANGOLO	p./s.	28
I-DEA 2 FRONTALE	p./s.	30
I-DEA 2 QUADRA	p./s.	32
AMBRIA 2	p./s.	34
PADDY	p./s.	36
JOLLY SYNTHESIS	p./s.	38
JOLLY STAR	p./s.	40
SYNTHESIS 60	p./s.	42
SYNTHESIS MODULAR	p./s.	44

AGUA  
WASSER



PELLET

DUKA	p./s.	46
BRERA ACCIAIO	p./s.	48
BRERA MAIOLICA	p./s.	50
I-DEA ANGOLO IDRO	p./s.	52
I-DEA FRONTALE IDRO	p./s.	54
I-DEA QUADRA IDRO	p./s.	56
SYNTHESIS MODULAR IDRO	p./s.	58
J20 - J25	p.	60
J30 - J35	p.	62

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

p./s. 64

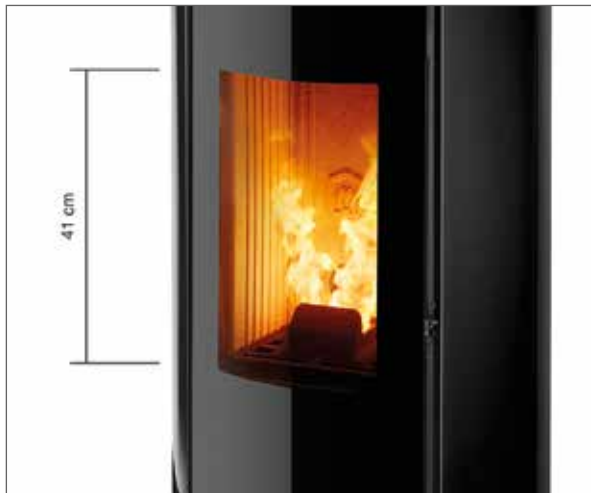
### REVESTIMIENTOS KAMINVERKLEIDUNGEN

p./s. 68

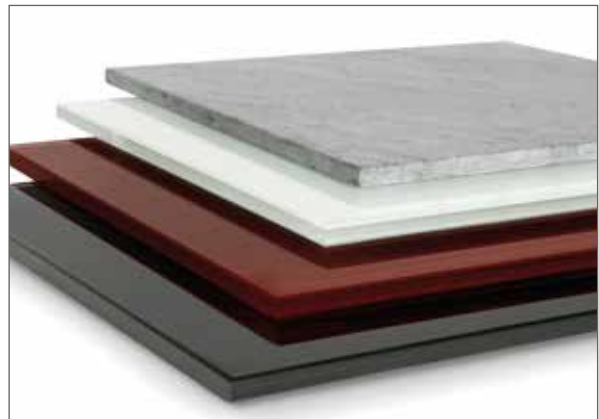
... Detalles que marcan la diferencia  
*... Die Details, die den Unterschied machen*



Diseño fino y elegante. Sin rejillas: aún más refinado.  
*Feines und raffiniertes Design.*



Amplia visibilidad de la llama; más de 40 cm.  
*Eine breit angelegte Ansicht der Flamme von mehr als 40 cm.*



Piedra ollar enarenada y cristal templado.  
 Modernos acabados cuidados en cada detalle.  
*Geschliffener Speckstein und Stahl. Moderne  
 Endbearbeitungen mit größeren Detailpflege.*



Vista panorámica de la llama.  
 El fuego desde dos lados.  
*Panoramaansicht der Flamme.  
 Das Feuer auf beiden Seiten.*



Una estufa de líneas limpias.  
 Todas las funciones con un mando táctil.  
*Heizofen mit seinen eigenen Linien. Alle Befehle  
 auf der digitalen Fernsteuerung.*



Instalación ordenada y limpia gracias a la salida superior también con concéntrico.  
*Ordnungsgemäße und saubere Installation dank des oberen Auslasses auch in koaxialer Ausführung.*

... Tecnología avanzada  
... *Fortschrittliche Technologie*



#### **SISTEMA HERMÉTICO**

El sistema hermético utiliza al 100% el aire exterior sin tomar el aire del cuarto de instalación. Se puede conectar directamente con el exterior y garantiza una correcta combustión del pellet sin alterar la renovación de oxígeno dentro de la habitación. Este sistema hace de la estufa un producto más eficiente y seguro. Adecuado especialmente para casas pasivas.

#### **DICHTES SYSTEM**

*Das dichte System verwendet nur Außenluft und entnimmt keine Luft aus dem Zimmer. Es kann direkt nach draußen angeschlossen werden und garantiert eine korrekte Verbrennung der Pellets, ohne die Erneuerung von Sauerstoff im Inneren des Zimmers zu verändern. Dieses System macht den Heizofen zu einem leistungsfähigeren und sichereren Produkt. Ideal für Passivhäuser.*



# DTA

Jolly Mec ha recibido una importante certificación, el DTA "Documento Técnico de Aplicación". El DTA es emitido por el CSTB, organismo nacional francés de evaluación técnica con el objetivo de asegurar la calidad y la seguridad de los edificios. El DTA certifica la estanquidad de las estufas Jolly Mec y la instalación con las configuraciones posibles. Para esos modelos, los "kit de salida humos" están ya ensamblados y ensayados directamente en la empresa: un importante ahorro de tiempo para el instalador que hace de los productos Jolly Mec "una estufa lista para estar conectada".

*Von der CSTB in all ihren Installationskonfigurationen zertifizierte Pelletheizöfen! Je nach Modell erfolgt die Installation mit Rauchabzug hinten, Rauchabzug oben mit einfacher Wandung, konzentrischem Rauchabzug oben. Eine wesentliche Zertifizierung und die "installationsbereiten" Heizöfen!*



**SALIDA HUMOS POSTERIOR  
RAUCHABZUG HINTEN**



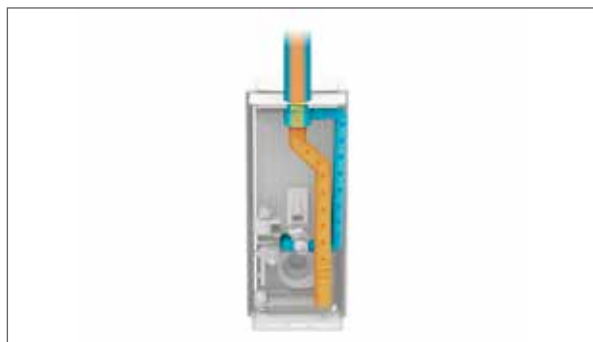
**SALIDA HUMOS SUPERIOR MONOTUBO  
RAUCHABZUG OBEN EINFACHE  
WANDUNG**



**SALIDA HUMOS SUPERIOR COAXIAL  
KONZENTRISCHER RAUCHABZUG  
OBEN**

Nuestros modelos están proporcionados con kit de salida humos ya montados. Un enorme ahorro en fase de instalación.

*Es besteht die Möglichkeit, die am besten zur Position des Heizofens und der Wohnung passende Rauchabzugversion auszuwählen.*



## **SALIDA DE HUMO CONCÉNTRICA**

La instalación con salida de humo concéntrica es ideal para los edificios pasivos de bajo consumo energético. El aire de combustión y los humos se introducen de forma separada en un único canal. Además, la salida superior garantiza una instalación más precisa y ordenada.

### **KOAXIALER RAUCHABZUGSKANAL**

*Die Installation mit einem koaxialen Rauchabzugskanal stellt die ideale Lösung für Passivhäuser dar, die wenig Energie verbrauchen. Verbrennungsluft und Rauch laufen getrennt durch nur eine Leitung. Außerdem erbringt der Abzug oben ein präziseres und ordnungsgemäßerer Installationsergebnis.*



## **COAXIAL CONTROL**

Asegura la optimización de la combustión y altos rendimientos independientemente de la configuración de instalación.

### **DIE KOAXIALSTEUERUNG**

*Die Koaxialsteuerung regelt die Pelletverbrennung automatisch und verbessert auf diese Weise die Heizleistung des Ofens.*



### **RESISTENCIA EN CUARZO**

Seguridad y rapidez al encender el pellet. Ahorro energético y mayor duración de la resistencia.

### **QUARZZÜNDUNG WIDERSTAND**

*Sichere und schnelle Zündung des Heizofens. Energieersparnis und längere Lebensdauer des Widerstands.*



### **VÁLVULA DE SEGURIDAD**

Tranquilidad durante el uso.

### **SICHERHEITSVENTIL**

*Verwendungssicherheit.*



### **MOTORREDUCTOR CONTINUO**

Más silencio y mejor combustión.

### **DAUERGETRIEBEMOTOR**

*Geräuscharm und bessere Verbrennung.*



### **DISPOSITIVO WI-FI**

Permite mantener el contacto con tu estufa y controlar el funcionamiento incluso fuera de casa.

### **DIE WIFI-VORRICHTUNG**

*Ermöglicht die Kommunikation mit dem Heizofen und erlaubt, den Betrieb sogar außerhalb der eigenen vier Wände zu verwalten.*

# Canalizaciones Rohrleitungen



Canalizar una estufa puede ser valioso para optimizar la circulación de calor en otras habitaciones. La gama viene con un alto rendimiento de canalizaciones.

*Der Anschluss eines Heizofens an Rohrleitungen kann sinnvoll sein, um die Wärmekirkulation in den anderen Zimmern zu optimieren. Die Palette stellt sich dem Markt mit hohen Leistungen der Rohrleitungen vor.*



**MELTEMI**



**I-DEA 2**



**BOTERO 2 - CHRISSIE - ODETTE - PADDY**



**SYNTHESIS MODULAR**

# Versión de Aire

## *Luft-Version*



### **CALOR INMEDIATO**

Una instalación de aire permite calentar toda la casa gracias a canalizaciones que no requieren trabajos de albañilería. La instalación de aire tiene la ventaja de poder calentar rápidamente las habitaciones en las cuales se ha canalizado el aire y por lo tanto es ideal para segundas casas o para integrar una instalación hidráulica de caldera preexistente.

### **UNMITTELBARE WÄRME**

*Eine Installation durch Luftzirkulation bietet den Vorteil, die unterschiedlichen Zimmer schnell zu beheizen. Das ist ideal für einen Zweitwohnsitz oder zur Integration eines Hydrauliksystems bei einem vorhandenen Heizkessel. Diese Art von Installation ermöglicht gleichzeitig, ihre ganze Wohnung dank Rohrleitungen zu beheizen, die keinerlei Maurerarbeiten verlangen.*



### **HUMIDIFICADOR INCORPORADO**

La presencia del humidificador incorporado mejora la calidad del aire y asegura un ambiente más saludable. Solo tienes que añadir unas gotas de tu esencia preferida para perfumar toda la casa.

### **INTEGRIERTER LUFTBEFEUCHTER**

*Das Vorhandensein eines integrierten Luftbefeuchters verbessert die Luftqualität und gewährleistet ein gesünderes Ambiente. Es genügt, einige Tropfen Ihres ätherischen Lieblingsöls beizufügen, um das ganze Haus zu parfümieren.*



### **AIRE FORZADO O IRRADIACIÓN**

En la parte superior, el calor se dirige hacia el frente para una mejor distribución. Dos soluciones: un sistema de calentamiento rápido mediante aire forzado con ventilador o un sistema de calentamiento natural por irradiación.

### **GEBLÄSELUFT ODER STRAHLUNG**

*Zwei Lösungen: eine Schnellheizung mit Gebläseluft oder eine natürliche Heizung mit Strahlung.*

# Versión de Agua

## Wasser-Version

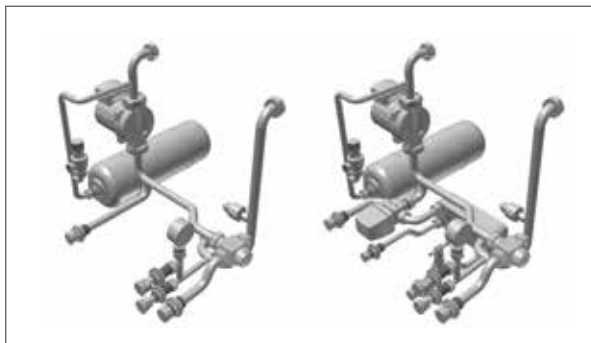


### **CALOR HOMOGÉNEO EN TODA LA CASA**

La termochimenea o la termoestufa pueden estar conectadas a la instalación de calentamiento nueva o ya existente y calentar de forma autónoma el agua caliente de la instalación a radiadores o a baja temperatura (de suelo, de zócalo etc). También pueden trabajar en paralelo con una caldera ya existente, acumuladores y paneles solares.

### **EINE AUSGEGLICHENE WÄRME IN ALLEN ZIMMERN**

Heizöfen oder Kamine mit Wasserzirkulation können an die neue oder bereits vorhandene Heizinstallation angebunden werden. Dabei kann das Warmwasser der Installation selbständig mit Heizkörpern oder Niedrigtemperatur (Fußboden-, Sockelheizung usw.) erhitzt werden. Sie können auch parallel zu einem bereits vorhandenen Kessel arbeiten.



### **KIT HIDRÁULICO**

Kit hidráulico de vaso cerrado, ya ensamblado y ensayado, está equipado de válvulas de seguridad, bomba para el calentamiento de bajo consumo energético, vaso de expansión.

### **HYDRAULIK-KIT**

Das geschlossene Gefäß-Hydraulik-Kit, das bereits zusammengebaut und getestet wurde, ist mit Sicherheitsventilen, Umwälzpumpe mit niedrigem Energieverbrauch, Ausdehnungsgefäß und Kondensationsschutzventil ausgestattet.



### **VERSIÓN COMFORT**

En la versión COMFORT es posible calentar la habitación solo con aire caliente.

### **VERSION COMFORT**

In der Version COMFORT ist es möglich, den Raum nur mit warmer Luft zu heizen.

# V-SION



8 kW

Una estufa de pellet panorámica, caracterizada por un diseño exclusivo, líneas esenciales y una visión integral de la llama. V-SION nace del encuentro entre tecnología avanzada y experiencia sensorial. La puerta de tres lados en vidrio cerámico permite disfrutar de todo el encanto del fuego, un verdadero producto de líneas minimalistas. La tecnología innovadora permite obtener altos rendimientos con bajas emisiones; todos los componentes son full 24 volt, también la estufa es compatible con una batería de mantenimiento y un sistema de carga para funcionar incluso en caso de apagón. V-SION está diseñada y certificada para funcionar de forma hermética: de esta manera el aire para la combustión se toma del exterior sin tomar el oxígeno del ambiente interno. Para adaptarse a diferentes soluciones de vivienda es posible disfrutar de la salida de humos más adecuada: posterior o superior. También se puede instalar con un humero coaxial. Es posible añadir un kit de canalización para calentar las otras habitaciones. Todos los comandos se pueden ejecutar a través del sencillo radiocomando táctil de serie. Es posible añadir el dispositivo Wifi y administrar el funcionamiento de la estufa de forma remota a través de una aplicación, desde su smartphone o tablet. Alimentación full 24 V compatible con batería de mantenimiento y sistema de carga.

*Ein umfassender Pelletofen, der sich durch ein exklusives Design, wesentliche Linien und eine ganzheitliche Sicht auf die Flamme auszeichnet. V-SION entstand aus der Begegnung von fortschrittlicher Technologie und sensorischer Erfahrung. Durch die dreiseitige Keramikglastür können Sie den Charme des Feuers genießen. Ein Produkt mit minimalen Linien, die der Umwelt eine exklusive Ausstrahlung verleihen können. Die innovative Technologie ermöglicht hohe Erträge bei geringen Emissionen; alle Komponenten sind volle 24 Volt und der Ofen ist auch mit einer wartungs-Batterie und einem Ladesystem zur Arbeit auch im Fall eines Black-out kompatibel. V-SION ist für raumluftunabhängig Arbeiten ausgelegt und zertifiziert: Auf diese Weise wird die Verbrennungsluft von außen entnommen, ohne dass Sauerstoff aus der inneren Umgebung entfernt wird. Zur Anpassung an verschiedene Gehäuselösungen können Sie den am besten geeigneten Rauchabzug verwenden, hinten oder oben. Es kann auch mit einem Koaxialkamin installiert werden. Es ist möglich, eine Kanalisierung beizufügen, um die umliegenden Räume zu heizen. Alle Befehle können über die einfache Oberfläche der Standard-Touch-Funksteuerung ausgeführt werden. Es ist möglich, das Wifi-Gerät hinzuzufügen und den Betrieb des Ofens über die App von Ihrem Smartphone oder Tablet aus zu verwalten.*





# PIXIE



PELLET



AIRE  
LUFT

7 kW

Una reinterpretación moderna de un gran clásico, PIXIE es la combinación perfecta de tradición e innovación. La atención al detalle y el pequeño tamaño lo convierten en un verdadero accesorio de decoración al que no se puede renunciar y capaz de adaptarse a cualquier ambiente. La elegancia del revestimiento cerámico y el vidrio templado negro ayudan a acentuar el encanto de la llama. La innovadora tecnología permite obtener altos rendimientos con bajas emisiones. PIXIE está diseñada y certificada para funcionar de forma hermética: de esta manera el aire para la combustión se toma del exterior sin tomar el oxígeno del ambiente interno. Para adaptarse a diferentes soluciones de vivienda es posible disfrutar de la salida de humos más adecuada: posterior o superior. También se puede instalar con un humero coaxial. Todos los comandos se pueden ejecutar a través del sencillo radiocomando táctil de serie. Es posible añadir el dispositivo Wifi y administrar el funcionamiento de la estufa de forma remota a través de una aplicación, desde su smartphone o tablet.

*PIXIE ist eine moderne Neuinterpretation eines großen Klassikers und die perfekte Kombination aus Tradition und Innovation. Die Liebe zum Detail und die geringe Größe machen es zu einem echten Möbelstück, das sich harmonisch in jede Umgebung einfügt. Die Eleganz der Keramikverkleidung und das schwarz gehärtete Glas tragen dazu bei, den Charme der Flamme zu verstärken. Die innovative Technologie ermöglicht hohe Erträge bei geringen Emissionen und garantiert die beste Leistung.*

*PIXIE ist für raumluftunabhängig arbeiten ausgelegt und zertifiziert: Auf diese Weise wird die Verbrennungsluft von außen entnommen, ohne dass Sauerstoff aus der inneren Umgebung entfernt wird. Zur Anpassung an verschiedene Gehäuselösungen können Sie den am besten geeigneten Rauchabzug verwenden, hinten oder oben. Es kann auch mit einem Koaxialkamin installiert werden. Alle Befehle können über die einfache Oberfläche der Standard-Touch-Funksteuerung ausgeführt werden. Es ist möglich, das Wifi-Gerät hinzuzufügen und den Betrieb des Ofens über die App von Ihrem Smartphone oder Tablet aus zu verwalten.*

## COLORES FARBEN



CERÁMICA BLANCO  
Y TOP EN VIDRIO NEGRO  
WEIßE MAJOLIKA UND TOP  
AUS SCHWARZEM GLAS



CERÁMICA NEGRO  
Y TOP EN VIDRIO NEGRO  
SCHWARZER MAJOLIKA UND TOP  
AUS SCHWARZEM GLAS





# CHRISSIE



6 kW

Las líneas elegantes y sencillas sin las tradicionales rejillas a la vista hacen de la estufa a pellet CHRISSIE un auténtico icono de belleza con la tecnología más avanzada de Jolly Mec. Está caracterizada por un amplio cristal frontal que ofrece una espléndida visión de la llama. Puedes elegir entre acabados modernos como cristal templado en color blanco, negro o burdeos y la piedra ollar enarenada.

*Die eleganten und einfachen Linien ohne die traditionellen Gitter machen den CHRISSIE Pelletofen zu einem authentischen Schönheitssymbol mit modernster Technologie von Jolly Mec. Er zeichnet sich durch ein weitläufiges Frontfenster aus, das einen spektakulären Blick auf die Flamme freigibt. Sie haben die Wahl zwischen modernen Endbearbeitungen, wie gehärtetem Glas in den Farbgebungen weiß, schwarz oder Bordeauxfarben sowie sandgestrahltem Speckstein.*



## COLORES FARBEN



VIDRIO BLANCO  
GLAS WEISS



VIDRIO BURDEOS  
GLAS BORDEAUX



VIDRIO NEGRO  
GLAS  
SCHWARZES



PIEDRA OLLAR  
SPECKSTEIN



# CULT



PELLET



AIRE  
LUFT

8 kW

CULT es una estufa muy simple, redonda, con líneas agradables, y disponible en acero blanco o negro. ¿Qué más? Pensada para la salida de humos superior monotubo para ahorrar espacio, CULT se podrá instalar también con salida de humos posterior (en opción), siempre monotubo. El depósito está diseñado para recibir una cantidad de pellet de 15 kg. CULT, ¡pequeña pero eficiente!

*CULT ist ein ganz einfacher, ganz runder Heizofen mit klaren Linien. CULT: modernes, kompaktes und kraftvolles Design, ideal, um Wohnräume mittlerer Abmessungen zu beheizen. Verkleidung aus schwarzem oder weißem Stahl, Tür mit Doppelverglasung. Sein weiterer Trumpf? Am oberen Rauchabzug ist eine einfache Wandung zur Platzersparnis vorgesehen. CULT kann auch mit Rauchabzug hinten (wahlweise) ebenfalls mit einfacher Wandung installiert werden. Der Behälter wurde entwickelt, um einen 15 kg-Pelletsack aufzunehmen.*



## COLORES FARBEN



PERFILES ACERO BLANCO  
Y TOP ACERO NEGRO  
WEISSE STAHLPROFILE  
UND TOP STAHL SCHWARZ



PERFILES Y  
TOP ACERO NEGRO  
PROFILE UND  
TOP STAHL SCHWARZ



# BOTERO 2



PELLET



AIRE  
LUFT

8 kW

10 kW

Elegante y refinada, sin rejillas tradicionales a la vista, la estufa a pellet BOTERO 2 reúne toda la tecnología avanzada de Jolly Mec. Se suministra con todos los extras e incorpora de serie el humidificador y el dispositivo Wi-Fi que permite controlar su funcionamiento incluso cuando estás fuera de casa. Puedes elegir el acabado que más se adapta a tu habitación, desde cristal templado en color blanco, negro, burdeos, reflex bronce o vidrio negro rayado hasta piedra ollar enarenada.

*Der elegante und raffinierte Luft-Pellet-Heizofen BOTERO 2 bietet die gesamte fortschrittliche Technologie von Jolly Mec an. Der Heizofen wird mit Vollausrüstung geliefert: Serienmäßig besitzt er den herausnehmbaren Luftbefeuchter und das WiFi-System, das die Verwaltung des Heizofens und seine Fernbedienung erlaubt. Sie können die für Ihr Ambiente am besten geeigneten Endbearbeitungen auswählen, die von gehärtetem Glas in Farbgebungen weiß, schwarz, bronze, bordeauxfarben oder schwarz gestreiftes bis zum sandgestrahlten Speckstein reichen.*

## COLORES FARBEN



VIDRIO BLANCO  
GLAS WEISS



REFLEX BRONCE  
REFLEX BRONZE



VIDRIO NEGRO  
WEISSER STAHL



VIDRIO NEGRO RAYADO "STRIP"  
SCHWARZ GESTREIFT "STRIP"



VIDRIO BURDEOS  
BORDEAUXFARBENER  
STAHL



PIEDRA OLLAR  
SPECKSTEIN



# ODETTE



6 kW

8 kW

10 kW

La línea cuidada y con carácter y el frente sin rejilla a la vista, hace de ODETTE una estufa a pellet de diseño delicado. Gracias a la gran oferta de potencias de calentamiento, ODETTE se presenta como un producto muy versátil capaz de adaptarse a cualquier ambiente. Puedes elegir entre acabados modernos como cristal templado en color blanco, negro, burdeos y la piedra ollar enarenada.

*Mit seiner edlen und charakteristischen Linie ist ODETTE ein Pelletheizofen mit ausgewähltem Design. Dank seines breiten Heizleistungsangebotes passt sich ODETTE an alle Räumlichkeiten an. Sie haben die Wahl zwischen modernen Endbearbeitungen, wie gehärtetem Glas in den Farbgebungen weiß, schwarz oder Bordeauxfarben sowie sandgestrahltem Speckstein.*



## COLORES FARBEN



VIDRIO BLANCO  
WEISSER STAHL



VIDRIO BURDEOS  
BORDEAUXFARBENER  
STAHL



VIDRIO NEGRO  
SCHWARZER  
STAHL



PIEDRA OLLAR  
SPECKSTEIN





# ARTEA



10 kW

ARTEA Nuevo estilo de la estufa de pellet. ARTEA regala al hogar toda la belleza y la emoción de la estufa en mayólica, incluyendo el confort y la comodidad del pellet. Con ARTEA es posible calentar toda la vivienda canalizando el aire en las distintas habitaciones para obtener un calor más homogéneo. Con el radiocomando en dotación de serie es posible configurar y ajustar el funcionamiento de la estufa.

Para una instalación más ordenada puede acercar la estufa a la pared y disfrutar de la salida de humos superior con el kit apropiado. La estanquidad de la cámara de combustión hace posible la instalación también en casas pasivas conectando el aire al exterior. A través del módulo wifi opcional, la estufa se puede gestionar por móvil o tableta.

*ARTEA Pelletofen hat einen neuen Stil. ARTEA gibt dem Haus die ganze Schönheit und Emotion eines Kachelofens, indem es den Komfort und die Bequemlichkeit von Pellets hinzufügt.*

*Mit ARTEA ist es möglich, das ganze Haus zu beheizen, indem die Luft in den verschiedenen Räumen für eine homogene Wärme Zufuhr geleitet wird. Mit der serienmassigen Funksteuerung können Sie den Betrieb des Kaminofens einstellen und regulieren. Für eine ordentlichere Installation, können Sie den Ofen näher an die Wand legen und den oberen Rauchabzug mit dem entsprechenden Bausatz verwenden.*

*Die Luftdichtheit der Brennkammer ermöglicht den Einbau auch in Passiv Häusern. Mit dem optionalen Wifi-Modul kann der Kaminofen per Mobiltelefon verwaltet werden.*



COLORES\*  
FARBEN\*

\* Contacte con nosotros por otros colores disponibles a pedido  
\* Andere Farben auf Wunsch - befragen Sie uns



MAYÓLICA BLANCA  
KERAMIK WEISS



# MELTEMI



12 kW

14 kW

Potencia, rendimiento y majestuosidad de las líneas. MELTEMI tiene una multitud de ventajas. Disponible en 2 potencias, 12 y 14 kW, MELTEMI satisface la demanda de energía y potencia en grandes volúmenes. Una línea única; pocos comandos para controlar la estufa. MELTEMI ofrece una salida de aire vertical ajustable y orientable. MELTEMI se puede instalar con salida posterior o salida superior, monotubo o concéntrica. Además MELTEMI se puede canalizar: uno o dos conductos de aire caliente, con o sin ventilador. Canalizable en diámetro 80, MELTEMI puede funcionar como calentador adicional para otras habitaciones.

*Kraft, Leistung und meisterliche Linien. MELTEMI hat eine Menge von Trümpfen vorzuweisen. MELTEMI, der in 2 Leistungen mit 12 und 14 kW verfügbar ist, entspricht der Leistungserfordernis großer Räume. Eine einzigartige und kompakte Linie (nur 45 cm Tiefe). Wenige Befehle, um alle Funktionen des Heizofens zu steuern. MELTEMI bietet ein vertikales, verstellbares und ausrichtbares Gebläse an. MELTEMI kann mit Abzug hinten oder mit Abzug oben, einfacher Wandung oder konzentrischem Abzug installiert werden. Und last but not least kann MELTEMI mit Rohrleitungen verbunden werden: ein oder zwei Warmluftschächte, mit oder ohne Gebläse. Der Heizofen MELTEMI, der mit einem Durchmesser von 80 kanalisierbar ist, kann zur Zusatzheizung von anderen Zimmern werden.*

## COLORES FARBEN



PERFILES ACERO Y TOP  
MAYÓLICA BLANCO  
SEITENTEILE AUS STAHL  
UND TOP AUS WEISSER  
KERAMIK



PERFILES Y TOP  
EN PIEDRA OLLAR  
SEITENTEILE UND TOP AUS  
SPECKSTEIN



PERFILES ACERO Y TOP  
MAYÓLICA NEGRO  
SEITENTEILE AUS STAHL  
UND TOP AUS SCHWARZER  
KERAMIK



# I-DEA 2 ANGOLO



PELLET



AIRE  
LUFT

9 kW

I-DEA 2 ANGOLO recoge toda la tecnología más avanzada de Jolly Mec y con una profundidad de solo 27 cm puede colocarse fácilmente en cualquier ambiente. El estilo moderno, la ausencia de rejillas tradicionales a la vista y un diseño delicado se unen a la belleza de un gran cristal angular que ofrece una amplia visibilidad de la llama. Se suministra con todos los extras e incorpora de serie el humidificador. El dispositivo Wi-Fi permite controlar su funcionamiento incluso cuando estás fuera de casa. Puedes elegir el marco exterior en acero negro, blanco y ceniciento, así como el panel frontal entre las variedades en gres marfil, rojizo, piedra ollar enarenada, cristal templado negro rayado o acero negro. I-DEA 2 ANGOLO está disponible en las 3 configuraciones de instalación: salida posterior (monotubo o concéntrica), salida superior monotubo y salida superior concéntrica.

*I-DEA 2 ANGOLO zeigt die gesamte fortschrittliche Technologie von Jolly Mec. Mit seiner geringen Tiefe von nur 27 cm bietet sich dieser Heizofen ganz besonders dafür an, überall untergebracht zu werden. Der moderne Stil und das ausgesuchte Design werden durch die Eleganz des Eckglases vervollständigt, das eine hinlängliche Flammenansicht bietet. Der Heizofen wird mit Volllausstattung geliefert: Serienmäßig besitzt er den herausnehmbaren Luftbefeuchter und das WiFi-System, das die Verwaltung des Heizofens und seine Fernbedienung erlaubt. Sie können das Stahlprofil in den Farben schwarz, weiß oder taubengrau und das Frontpaneel ebenfalls nach Ihrem Wunsch aus elfenbein- oder rostfarbigem Steinzeug, geschliffenem Speckstein, schwarz gestreiftem Glas und schwarzem Stahl auswählen. Durch vertiefte Studien der Design- und F & E-Abteilungen kann der Heizofen I-DEA 2 ANGOLO mit konzentrischem Abzug oben installiert werden.*

*I-DEA 2 ANGLE ist in 3 Installationsversionen vorgeschlagen: mit hinteren Ausströmen (einfach oder koaxial), einfacher oberer Ausströmen und koaxialer oberer Ausströmen.*



## PERFILES PROFIL



BLANCO  
WEISS



NEGRO  
SCHWARZ



GRIS CENICIENTO  
TAUBENGRAU

## PANEL FRONTAL FRONTPANEEL



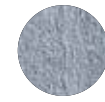
GRES MARFIL  
ELFENBEINFARBIGES  
STEINZEUG



ACERO GRIS  
CENICIENTO  
STAHL  
TAUBENGRAU  
LACKIERT



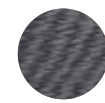
ACERO NEGRO  
SCHWARZER  
STAHL



PIEDRA OLLAR  
SPECKSTEIN



GRES ROJIZO  
ROSTFARBIGES  
STEINZEUG



VIDRIO NEGRO  
RAYADO  
GESTREIFTES  
SCHWARZES  
GLAS



# I-DEA 2 FRONTALE



PELLET



AIRE  
LUFT

9 kW

I-DEA 2 FRONTALE recoge toda la tecnología más avanzada de Jolly Mec y con una profundidad de solo 27 cm puede colocarse fácilmente en cualquier ambiente. El estilo moderno, la ausencia de rejillas tradicionales a la vista y su diseño delicado se complementan con una puerta realizada totalmente en cristal que ofrece una amplia visibilidad de la llama. Se suministra con todos los extras e incorpora de serie el humidificador. El dispositivo Wi-Fi permite controlar su funcionamiento incluso cuando estás fuera de casa. Puedes elegir el marco exterior en acero negro, blanco y ceniciento, así como el panel frontal entre las variedades en gres marfil, rojizo, piedra ollar enarenada, cristal templado negro rayado o acero negro. I-DEA 2 FRONTALE está disponible en las 3 configuraciones de instalación: salida posterior (monotubo o concéntrica), salida superior monotubo y salida superior concéntrica.

*I-DEA 2 FRONTALE zeigt die gesamte fortschrittliche Technologie von Jolly Mec. Mit seiner geringen Tiefe von nur 27 cm bietet sich dieser Heizofen ganz besonders dafür an, überall untergebracht zu werden. Der moderne Stil und das ausgesuchte Design verbinden sich mit einer Vollglastüre für eine hinlängliche Flammenansicht. Der Heizofen wird mit Vollausstattung geliefert: Serienmäßig besitzt er den herausnehmbaren Luftbefeuchter und das WiFi-System, das die Verwaltung des Heizofens und seine Fernbedienung erlaubt. Sie können das Stahlprofil in den Farben schwarz, weiß oder taubengrau und das Frontpaneel ebenfalls nach Ihrem Wunsch aus elfenbein- oder rostfarbigem Steinzeug, geschliffenem Speckstein, schwarz gestreiftem Glas und schwarzem Stahl auswählen. Durch vertiefte Studien der Design- und F & E-Abteilungen kann der Heizofen I-DEA 2 FRONTALE mit konzentrischem Abzug oben installiert werden.*

*I-DEA 2 FRONTALE ist in 3 Installationsversionen vorgeschlagen: mit hinteren Ausströmen (einfach oder koaxial), einfacher oberer Ausströmen und koaxialer oberer Ausströmen.*



## PERFILES PROFIL



BLANCO  
WEISS



NEGRO  
SCHWARZ



GRIS CENICIENTO  
TAUBENGRAU

## PANEL FRONTAL FRONTPANEEL



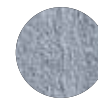
GRES MARFIL  
ELFENBEINFARBIGES  
STEINZEUG



ACERO GRIS  
CENICIENTO  
STAHL  
TAUBENGRAU  
LACKIERT



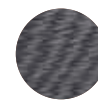
ACERO NEGRO  
SCHWARZER  
STAHL



PIEDRA OLLAR  
SPECKSTEIN



GRES ROJIZO  
ROSTFARBIGES  
STEINZEUG



VIDRIO NEGRO  
RAYADO  
GESTREIFTES  
SCHWARZES  
GLAS





# I-DEA 2 QUADRA



PELLET



AIRE  
LUFT

8 kW

I-DEA 2 QUADRA con una profundidad de solo 27 cm puede colocarse fácilmente en cualquier ambiente. El estilo moderno, la ausencia de rejillas tradicionales a la vista y su diseño delicado se completan con una gran cristalera de la puerta que permite una amplia visibilidad de la llama. Puedes elegir el marco exterior en acero negro, blanco y ceniciento, y el panel frontal entre las variedades en piedra ollar enarenada o acero negro o ceniciento.

*I-DEA 2 QUADRA zeigt die gesamte fortschrittliche Technologie von Jolly Mec. Mit seiner geringen Tiefe von nur 27 cm bietet sich dieser Heizofen ganz besonders dafür an, überall untergebracht zu werden. Der moderne Stil und das ausgesuchte Design verbinden sich mit einer Vollglastüre für eine hinlängliche Flammenansicht. Sie können das Stahlprofil in den Farben schwarz, weiß oder taubengrau und das Frontpaneel ebenfalls nach Ihrem Wunsch aus schwarzem Stahl, Speckstein, taubengrau auswählen.*



## PERFILES PROFIL



BLANCO  
WEISS



NEGRO  
SCHWARZ



GRIS CENICIENTO  
TAUBENGRAU

## PANEL FRONTAL FRONTPANEEL



ACERO NEGRO  
SCHWARZER  
STAHL



PIEDRA OLLAR  
SPECKSTEIN



GRIS CENICIENTO  
TAUBENGRAU



# AMBRIA 2



6 kW

8 kW

10 kW

Las estufas de pellet AMBRIA 2 están caracterizada por un diseño sencillo y puro, así como por un alto rendimiento térmico. Cuenta con un acabado en acero negro con detalles a elección del cliente en color negro o blanco. Disponible en 3 potencias, 6 kW, 8kW y 10 kW.

*Der Pelletheizofen AMBRIA 2 zeichnet sich durch sein auf das Wesentliche begrenzte Design sowie durch seine Heizleistungen aus. AMBRIA 2 wird mit einem schwarzen Aufbau und Verkleidungen aus weißem oder schwarzem Stahl angeboten. Er wird mit 3 Leistungen, 6 kW, 8 kW und 10 kW.*



## COLORES FARBEN



BLANCO  
WEISSER STAHL



NEGRO  
SCHWARZER STAHL



# PADDY



6 kW

8 kW

10 kW

PADDY es una estufa moderna, simple pero de carácter, disponible en 3 potencias, 6 kW, 8kW y 10 kW y en 3 acabados: acero blanco, negro o burdeos.

Perfecta como calentador adicional para viviendas de tamaño mediano, se adapta perfectamente a cualquier ambiente y puede distribuir el aire caliente en otras habitaciones a través las canalizaciones opcionales.

Muy de moda, PADDY se instalará con salida de humos posterior o superior, monotubo.

*PADDY ist ein moderner, einfacher, aber charakteristischer Heizofen. Er wird mit 3 Leistungen, 6 kW, 8 kW und 10 kW und in 3. Endbearbeitungen aus schwarzem, weißem oder bordeauxfarbenem Stahl angeboten. Zusatzheizung, die sich perfekt für Wohnräume mittlerer Abmessungen eignet. Integriert sich bestens in jedem Ambiente und kann durch die optionalen Rohrleitungen Warmluft in andere Zimmer verteilen.*

*Der trendsetzende PADDY wird mit Rauchabzug hinten oder oben mit einfacher Wandung installiert.*



## COLORES FARBEN



PERFILES ACERO Y  
TOP MAYÓLICA BLANCO  
STAHLPROFILE UND  
WEISSES KERAMISCHES TOP



PERFILES ACERO Y  
TOP MAYÓLICA  
BURDEOS  
PROFIL AUS STAHL  
UND TOP  
AUS BORDEAUX  
KERAMIK



PERFILES ACERO Y  
TOP MAYÓLICA NEGRO  
STAHLPROFILE UND  
SCHWARZES MAYOLISCHES TOP



# JOLLY SYNTHESIS



10 kW

68

11,5 kW

80

Los casetes de pellet para chimeneas JOLLY SYNTHESIS se han proyectados para transformar la chimenea tradicional abierta o cerrada en una auténtica instalación de calefacción. Están equipados con un humidificador incorporado que mejora la calidad del aire y asegura un entorno más saludable; además es posible programar su funcionamiento según sus propias necesidades. Necesidad, diseño y confort para su antigua chimenea.

*Die Pellet-Kamineinsätze JOLLY SYNTHESIS entstanden, um den traditionellen geöffneten oder geschlossenen Kamin zu einer leistungsfähigen Luft-Heiz-Installation umzuformen. In 2 Abmessungen und 2 Leistungen verfügbar. Das Laden der Pellets wird durch den herausziehbaren Schub erleichtert. Integrierter Luftbefeuchter. Programmierbar und mit modulierbarer Wärme je nach Bedarf. Erfordernis, Design und Komfort für einen neuen Kamineinsatz.*



JOLLY SYNTHESIS 68



JOLLY SYNTHESIS 80





# JOLLY STAR



10 kW

68

11,5 kW

80

Las termochimeneas de pellet JOLLY STAR son chimeneas de pellet de diseño elegante, proyectadas para la calefacción por aire humidificado. Canalizables y con humidificador incorporado, las termochimeneas de pellet JOLLY STAR distribuyen calor uniforme y sano: canalizan el aire en diferentes habitaciones y aseguran un ambiente más saludable. JOLLY STAR es una chimenea de pellet indicada para viviendas de medianas y grandes dimensiones.

*Die Pellet-Kaminöfen JOLLY STAR sind Pellet-Kamine mit elegantem Design, die für die Heizung mit befeuchteter Luft geschaffen wurden. Die Pellet-Kaminöfen JOLLY STAR können mit Rohrleitungen kanalisiert werden, sind mit Luftbefeuchter ausgestattet und verbreiten eine gesunde Wärme: Sie können mit Rohrleitungen versehen werden, um Luft in andere Zimmer zu bringen und stellen höchsten Komfort sicher. JOLLY STAR eignet sich für die mittleren-großen Wohnungen.*



JOLLY STAR 68



JOLLY STAR 80



# SYNTHESIS 60



7 kW

Termochimenea de pellet compacta y de alto rendimiento adecuada tanto para nuevas construcciones como para integrar el hogar existente. El tamaño pequeño y el diseño limpio la hacen ideal para calentar habitaciones pequeñas y medianas, por aire forzado. El cajón de carga de pellet se compone de una práctica puerta de cristal abatible; unos sencillos pasos le permitirán cargar el contenedor sin tener que apagar la chimenea.

La tecnología innovadora permite obtener altos rendimientos con bajas emisiones. SYNTHESIS 60 está diseñada y certificada para funcionar de forma hermética: de esta manera el aire para la combustión se toma del exterior sin tomar el oxígeno del ambiente interno. Para adaptarse a diferentes soluciones de vivienda, SYNTHESIS 60 también se puede instalar con humero coaxial. Todos los comandos se pueden ejecutar a través del sencillo radiocomando táctil de serie. Es posible añadir el dispositivo Wifi y administrar el funcionamiento de la estufa de forma remota a través de una aplicación, desde su smartphone o tablet.

*Kompakter und leistungsstarker Pelletkamin, der sowohl für Neubauten als auch für neues Leben im vorhandenen Kamin geeignet ist. Die geringe Größe und das klare Design machen es ideal für die Beheizung kleiner und mittlerer Räume mit Druckluft. Die praktische Glastür mit Frontklappe deckt die Pellet-Ladeschublade ab. Mit ein paar einfachen Schritten können Sie den Container laden, ohne den Kamin ausschalten zu müssen. Die innovative Technologie ermöglicht hohe Erträge bei geringen Emissionen und garantiert die beste Leistung. SYNTHESIS 60 wurde für die Arbeit mit einem raumluftunabhängigen System entwickelt und zertifiziert: Auf diese Weise wird die Verbrennungsluft von außen entnommen, ohne dass Sauerstoff aus der inneren Umgebung entfernt wird. Zur Anpassung an unterschiedliche Gehäuselösungen kann SYNTHESIS 60 auch mit einem Koaxialkamin installiert werden. Alle Befehle können über die einfache Oberfläche der Standard-Touch-Funksteuerung ausgeführt werden. Sie können das Wifi-Gerät hinzufügen und den Betrieb des Kaminofens über die App von Ihrem Telefon oder Tablet aus fernsteuern.*



CONFIGURACIÓN INSERTO  
KAMINEINSATZ KONFIGURATION



CONFIGURACIÓN CHIMENEA  
KAMINÖFEN KONFIGURATION



# SYNTHESIS MODULAR



PELLET



AIRE

9 kW

68

11,5 kW

80

SYNTHESIS MODULAR es la esencia del hogar de pellet aire, con un diseño elegante, con todas las opciones y los accesorios posibles para transformarlo y proyectarlo de acuerdo con sus propias necesidades. Desde el simple casete para chimenea existente, en renovación y reemplazo de una chimenea vieja, SYNTHESIS MODULAR podrá convertirse en una nueva chimenea con sus pies y sus accesorios: ¿La carga del pellet? O por un cajón frontal, o por el tobogán. ¿La difusión del aire caliente? O frontalmente, de manera simple, o a través la canalización. ¿El depósito de pellet? O el estándar, o además, con un contenedor adicional. ...!Descubre la estética y las variedades que ofrece este modelo!

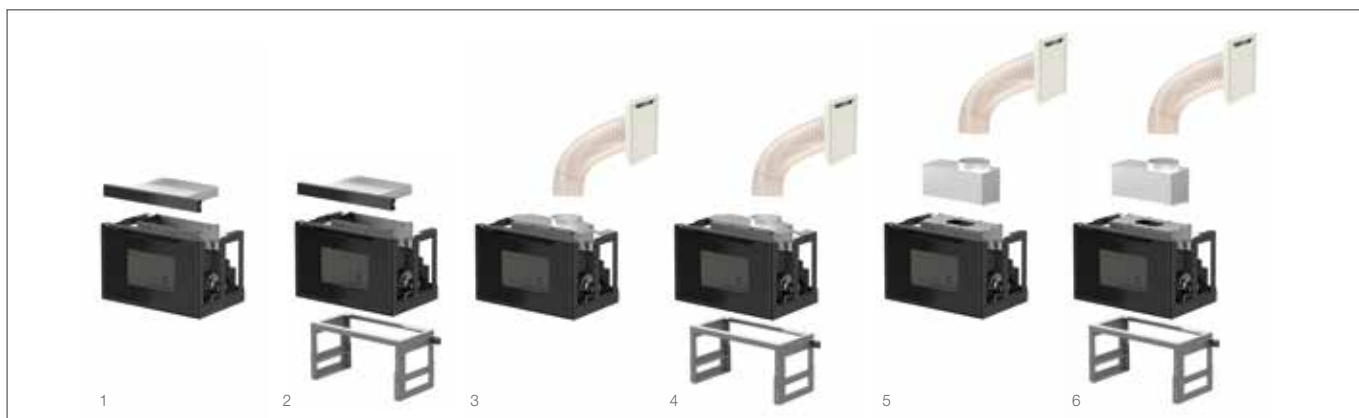
*Der luftgeführte SYNTHESIS MODULAR macht mit seinem klaren Design mit allen möglichen Optionen und Zubehör das Wesentliche des Heims aus. So kann es nach Ihren eigenen Bedürfnissen umgewandelt und gebaut werden. Ausgehend vom einfachen, in eine bereits bestehende Feuerstelle einzuführenden Kamineinsatz zur Sanierung und zum Austausch eines alten Kamins kann SYNTHESIS MODULAR mit seinen Füßen und all seinem Zubehör zum neuen Kamin werden: Das Laden der Pellets? Entweder mit einem Frontschub oder durch das Laderohr. Die Verteilung der Warmluft? Entweder ganz einfach von vorne oder als Lösung mit Rohrleitungen in andere Zimmer. Die Pelletsreserve? Entweder Standard oder noch mehr mit einem Zusatztank.... Entdecken Sie Ästhetik und angebotene Vielfalt dieses Modells.*



SYNTHESIS MODULAR 68



SYNTHESIS MODULAR 80



1. Casete + cajón de carga  
*Kamineinsatz + Ladeschub*
2. Casete + cajón de carga + borriquete  
*Kamineinsatz + Ladeschub + Gestell*
3. Casete + tobogán orientable carga de pellet con tapa  
*Kamineinsatz + verstellbares Pelletladerohr mit Klappe*
4. Casete + tobogán orientable carga de pellet con tapa + borriquete  
*Kamineinsatz + verstellbares Pelletladerohr mit Klappe + Gestell*
5. Casete + depósito adicional pellet + tobogán orientable carga de pallet con tapa  
*Kamineinsatz + zusätzlicher Pellettank + verstellbares Pelletladerohr mit Klappe*
6. Casete + depósito adicional pellet + tobogán orientable carga de pellet con tapa + borriquete  
*Kamineinsatz + zusätzlicher Pellettank + verstellbares Pelletladerohr mit Klappe + Gestell*



Synthesis Modular está equipado de serie con salida de aire caliente frontal y relativa regulación en salida.

Es posible canalizar 1 o 2 bocas (2 bocas para Mod. 80) de aire caliente en otras habitaciones sin ventilador adicional (A). Está prevista también la adición de un ventilador derecho suplementario de 170 m<sup>3</sup>/h para una distancia mayor (B).

*Synthesis Modular wird standardmäßig mit frontalem Heißluftaustritt und relativer Leistungsanpassung geliefert. Es ist möglich, 1 oder 2 (2 für den Mod. 80) Heißluftöffnungen ohne zusätzlichen Lüfter (A) in andere Räume zu leiten. Die Hinzufügung eines zusätzlichen rechten 170 m<sup>3</sup>/h Lüfters ist für eine größere Entfernung vorgesehen (B).*



# DUKA



PELLET



AGUA  
WASSER

16 kW

19 kW

Diseño exclusivo, líneas limpias y alta eficiencia caracterizan la nueva termoestufa DUKA.

DUKA está disponible en dos potencias, 16 kW y 19 kW y en dos colores, negro o blanco. DUKA es ideal para la calefacción autónoma de casas medianas y grandes. En la versión COMFORT es posible calentar la habitación solo con aire caliente; desde la rejilla vertical a la izquierda de la puerta en vidrio, el potente ventilador y el intercambiador le permiten calentar rápidamente la habitación sin activar el sistema de instalación. Práctico y fácil de usar, todos los comandos de operación y ajuste se ejecutan a través de un radiocomando suministrado de serie. El kit hidráulico se suministra de serie y ya está ensayado en fábrica.

Además, con el dispositivo wifi opcional puede administrar el funcionamiento de la estufa y ajustar la temperatura de forma remota a través de un móvil o tablet.

*Exklusives Design, klare Linien, großes Wirkungsgrad charakterisieren den neuen Heizofen DUKA aus.*

*DUKA kann in zwei Leistungsstufen sein: 16 kW oder 19 kW, und in zwei Ausführungen sein, weiß oder schwarz. DUKA ist ideal für die autonome Heizung von mittelgroßen Häusern. In der Version COMFORT ist es möglich, den Raum nur mit warmer Luft zu heizen; vom vertikalen Gitter auf der linken Seite der Glastür aus ermöglichen der starke Lüfter und der Austauscher eine schnelle Erwärmung des Raumes, ohne dass das System aktiviert werden muss.*

*Praktisch und einfach zu bedienen, alle Bedienung und Einstelbefehle erfolgen über eine serienmassige Funksteuerung. Der Hydraulik Kit wird serienmassig geliefert und ist bereits getestet. Darüber, können Sie mit dem optionalen Wifi- Great den Betrieb des Kaminofens verwalten und die Temperatur per Handy oder Tablet fernbedient einstellen.*

## COLORES FARBEN



ACERO BLANCO  
STAHLVERKLEIDUNG  
WEISS



ACERO NEGRO  
STAHLVERKLEIDUNG  
SCHWARZ





# BREERA

## ACCIAIO



PELLET



AGUA  
WASSER

20 kW

24 kW

28 kW

Un verdadero sistema de calefacción. La estufa de agua BREERA ACCIAIO está proyectada para calentar toda la vivienda y producir agua caliente sanitaria. Los altos rendimientos, la versatilidad y las características estructurales de BREERA ACCIAIO la hacen única en su clase. Está disponible en tres versiones: la versión estándar para la calefacción de radiadores y agua sanitaria, la versión con 'ventilación basic' que no calienta solo los radiadores y el agua sanitaria sino también el cuarto donde está colocada la estufa acelerando los tiempos de calentamiento, y además la versión con el innovador 'sistema confort' que permite calentar el cuarto solo con aire caliente excluyendo el sistema de agua. Esta última versión es ideal para los períodos de mitad de temporada y para las instalaciones a baja temperatura antes del arranque de la instalación general. Puedes elegir los acabados entre acero con el top en mayólica o enteramente en mayólica, ambas en negro, blanco o burdeos.

*Der Hydraulikofen BREERA ACCIAIO entstand, um den gesamten Wohnbereich zu beheizen. Seine hohen Leistungen und seine Eigenschaften machen ihn zu einem einzigartigen Produkt. Der Ofen BREERA ACCIAIO heizt das Wasser der gesamten Installation. Über die dem Wasser gewidmete Lösung hinaus, besteht die Möglichkeit 2 weitere Versionen mit Gebläse zu wählen: Die erste Version "HYDRO+AIR", wo das Gebläse Luft heranbringt und so den Heizofen unterstützt, die Luft des Zimmers oder des Ofenstandorts schnell zu beheizen. Die zweite Version ist das "Komfort"-System. Es ermöglicht dank eines spezifischen Tauschers nur die Luft zu erhitzen. Diese letzte Lösung ist besonders vorteilhaft und ideal, um das Ambiente während der Übergangszeit zu heizen, bevor die gesamte Hydraulikinstallation gestartet wird. BREERA ACCIAIO ist mit 3 Leistungen verfügbar. 20 kW, 24 kW und 28 kW.*

### COLORES FARBEN



ACERO Y MAYÓLICA  
BLANCO  
SEITENTEILE AUS  
WEISSEM STAHL  
UND KERAMIK-TOP  
WEISS



ACERO Y MAYÓLICA  
BURDEOS  
SEITENTEILE AUS  
BORDEAUXFARBENEM  
STAHL UND TOP AUS  
BORDEAUXFARBENER  
KERAMIK



ACERO Y MAYÓLICA NEGRO  
SEITENTEILE AUS  
SCHWARZEM STAHL  
UND KERAMIK-TOP  
SCHWARZ



# BRERA MAIOLICA



PELLET



AGUA  
WASSER

20 kW

24 kW

28 kW

Un verdadero sistema de calefacción. La estufa de agua BRERA MAIOLICA está proyectada para calentar toda la vivienda y producir agua caliente sanitaria. Los altos rendimientos, la versatilidad y las características estructurales de BRERA MAIOLICA la hacen única en su clase. Está disponible en tres versiones: la versión estándar para la calefacción de radiadores y agua sanitaria, la versión con 'ventilación basic' que no calienta solo los radiadores y el agua sanitaria sino también el cuarto donde está colocada la estufa acelerando los tiempos de calentamiento, y además la versión con el innovador 'sistema confort' que permite calentar el cuarto solo con aire caliente excluyendo el sistema de agua. Esta última versión es ideal para los períodos de mitad de temporada y para las instalaciones a baja temperatura antes del arranque de la instalación general. Puedes elegir los acabados entre acero con el top en mayólica o enteramente en mayólica, ambas en negro, blanco o burdeos.

*Der Hydraulikofen BRERA MAIOLICA entstand, um den gesamten Wohnbereich zu beheizen. Seine hohen Leistungen und seine Eigenschaften machen ihn zu einem einzigartigen Produkt. Der Ofen BRERA MAIOLICA heizt das Wasser der gesamten Installation. Über die dem Wasser gewidmete Lösung hinaus, besteht die Möglichkeit 2 weitere Versionen mit Gebläse zu wählen: Die erste Version "HYDRO+AIR", wo das Gebläse Luft heranbringt und so den Heizofen unterstützt, die Luft des Zimmers oder des Ofenstandorts schnell zu beheizen. Die zweite Version ist das "Komfort"-System. Es ermöglicht dank eines spezifischen Tauschers nur die Luft zu erhitzen. Diese letzte Lösung ist besonders vorteilhaft und ideal, um das Ambiente während der Übergangszeit zu heizen, bevor die gesamte Hydraulikinstallation gestartet wird. BRERA MAIOLICA ist mit 3 Leistungen verfügbar. 20 kW, 24 kW und 28 kW.*

## COLORES FARBEN



MAYÓLICA BLANCO  
MAJOLIKA WEISS



MAYÓLICA BURDEOS  
MAJOLIKA BORDEAUX



MAYÓLICA NEGRO  
MAJOLIKA SCHWARZ



# I-DEA ANGOLO IDRO



PELLET



AGUA  
WASSER

9 kW

17 kW

Las estufas de pellet I-DEA ANGOLO IDRO tienen un diseño innovador y una profundidad de solo 30 cm y se caracterizan por una vista panorámica de la llama en dos lados. I-DEA ANGOLO IDRO es apropiada para todos los tipos de viviendas, puede calentar autónomamente toda la casa a través de los radiadores o otros dispositivos; es una estufa estanca y está dotada de un kit hidráulico ya ensamblado y ensayado. Puedes elegir el marco exterior en acero blanco, negro y gris ceniciento, también puedes elegir el panel frontal en gres marfil, rojizo, piedra ollar enarenada, vidrio templado negro rayado, acero negro.

*(ECK-WASSERVERSION) Der Hydraulik-Heizofen I-DEA ANGOLO IDRO verbindet Design, Wärme der Flamme und die Funktionalität des Kessels. Am Hydraulikheiznetz angeschlossen, ist er die Ideallösung in Verbindung mit den klassischen Installationen (Gas, Heizöl, Elektro). 30 cm Tiefe für maximalen Komfort und ein Eckglas für eine idyllische Flammenansicht.*



## PERFILES PROFIL



BLANCO  
WEISS



NEGRO  
SCHWARZ



GRIS CENICIENTO  
TAUBENGRAU

## PANEL FRONTAL FRONTPANEEL



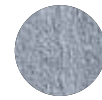
GRES MARFIL  
ELFENBEINFARBIGES  
STEINZEUG



ACERO GRIS  
CENICIENTO  
STAHL  
TAUBENGRAU  
LACKIERT



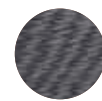
ACERO NEGRO  
SCHWARZER  
STAHL



PIEDRA OLLAR  
SPECKSTEIN



GRES ROJIZO  
ROSTFARBIGES  
STEINZEUG



VIDRIO NEGRO  
RAYADO  
GESTREIFTES  
SCHWARZES  
GLAS



# I-DEA FRONTALE IDRO



PELLET



AGUA  
WASSER

9 kW

17 kW

Las estufas de pellet I-DEA FRONTALE IDRO tienen un diseño innovador y una profundidad de solo 30 cm, son apropiadas para todos los tipos de viviendas y pueden calentar autónomamente toda la casa a través de los radiadores o otros dispositivos; I-DEA FRONTALE IDRO es una estufa estanca y está dotada de un kit hidráulico ya ensamblado y ensayado. Puedes elegir el marco exterior en acero blanco, negro y gris ceniciento, también puedes elegir el panel frontal en gres marfil, rojizo, piedra ollar enarenada, vidrio templado negro rayado, acero negro.

*Der Hydraulik-Heizofen I-DEA FRONTALE IDRO verbindet Design, Wärme der Flamme und die Funktionalität des Kessels. Am Hydraulikheiznetz angeschlossen, ist er die Ideallösung in Verbindung mit den klassischen Installationen (Gas, Heizöl, Elektro). 30 cm Tiefe für maximalen Komfort und ein Frontglas für eine breit angelegte Flammenansicht.*



## PERFILES PROFIL



BLANCO  
WEISS



NEGRO  
SCHWARZ



GRIS CENICIENTO  
TAUBENGRAU

## PANEL FRONTAL FRONTPANEEL



GRES MARFIL  
ELFENBEINFARBIGES  
STEINZEUG



ACERO GRIS  
CENICIENTO  
STAHL  
TAUBENGRAU  
LACKIERT



ACERO NEGRO  
SCHWARZER  
STAHL



PIEDRA OLLAR  
SPECKSTEIN



GRES ROJIZO  
ROSTFARBIGES  
STEINZEUG



VIDRIO NEGRO  
RAYADO  
GESTREIFTES  
SCHWARZES  
GLAS





# I-DEA QUADRA IDRO



PELLET



AGUA  
WASSER

9 kW

17 kW

Las estufas de pellet I-DEA QUADRA IDRO tienen un diseño innovador y una profundidad de solo 30 cm, son apropiadas para todos los tipos de viviendas y pueden calentar autónomamente toda la casa a través de los radiadores o otros dispositivos; I-DEA QUADRA IDRO es una estufa estanca y está dotada de un kit hidráulico ya ensamblado y ensayado. Puedes elegir el marco exterior en acero blanco, negro y gris ceniciento, también puedes elegir el panel frontal en piedra ollar enarenada o acero negro.

*Der Hydraulik-Heizofen I-DEA QUADRA IDRO verbindet Design, Wärme der Flamme und die Funktionalität des Kessels. Am Hydraulikheiznetz angeschlossen, ist er die Ideallösung in Verbindung mit den klassischen Installationen (Gas, Heizöl, Elektro). 30 cm Tiefe für maximalen Komfort und ein Frontglas für eine breit angelegte Flammenansicht.*



## PERFILES PROFIL



BLANCO  
WEISS



NEGRO  
SCHWARZ



GRIS CENICIENTO  
TAUBENGRAU

## PANEL FRONTAL FRONTPANEEL



ACERO NEGRO  
SCHWARZER  
STAHL



PIEDRA OLLAR  
SPECKSTEIN



GRIS CENICIENTO  
TAUBENGRAU



# SYNTHESIS MODULAR IDRO



21 kW

La termochimenea de pellet que calienta toda la casa a través del sistema de instalación. SYNTHESIS MODULAR IDRO está diseñado para calentar de manera autónoma o paralela casas medianas y grandes. Las dimensiones compactas y la modularidad de los diversos accesorios lo hacen versátil para renovar chimeneas antiguas o para la construcción de nuevas estructuras. Las líneas limpias y el diseño refinado y exclusivo del frontal dan una visión linda de la llama. Para una mayor comodidad y un calentamiento más rápido, SYNTHESIS MODULAR IDRO tiene un ventilador para ventilar la habitación que puede activarse y ajustarse según lo desee. Práctico y fácil de usar, todos los comandos de operación y ajuste se realizan a través de radiocomando suministrado de serie. También el kit hidráulico está de serie y ya está ensayado en fábrica. Con el dispositivo wifi opcional también es posible gestionar el funcionamiento de la estufa y ajustar la temperatura de forma remota a través del móvil o tableta.

*Der Pelletkamin, der das ganze Haus durch das System beheizt.*

*SYNTHESIS MODULAR HYDRO ist für die autonome oder parallele Beheizung von mittleren und großen Häusern konzipiert. Die kompakten Abmessungen und die Modularität der verschiedenen Zubehörteile machen ihn vielseitig für die Renovierung alter Kamine oder für den Bau neuer Strukturen. Die klaren Linien und das raffinierte und exklusive Design der Front geben einen schönen Blick auf die Flamme.*

*Für mehr Komfort und schnelleres Aufheizen verfügt SYNTHESIS MODULAR HYDRO über ein Gebläse zur Belüftung des Raumes, das nach Wunsch aktiviert und eingestellt werden kann. Praktisch und einfach zu benutzen, alle Bedienung und Einstellbefehle erfolgen über eine serienmassige, intuitive Funksteuerung.*

*Der Hydraulik Kit wird ebenfalls in Serie geliefert und ist bereits getestet. Mit dem optionalen Wifi-Kit können Sie auch den Betrieb des Kaminofens verwalten und die Temperatur per Mobiltelefon oder Tablet fernbedienen.*





# J20 - J25



20 kW

25 kW

Caldera de pellet innovadora y de alto rendimiento, adecuada para salas técnicas. Gracias a sus 20/25 kW, puede calentar de forma independiente toda la casa y producir agua caliente sanitaria. Las calderas de la serie J20-J25 son diseñadas para una mayor comodidad de uso. Todos los modelos están equipados con sistemas automáticos que permiten una larga autonomía de funcionamiento, reduciendo los mantenimientos y la limpieza. Los diferentes motores accionan mecanismos para eliminar el hollín de los intercambiadores, trasladando los residuos de la combustión al compactador lateral grande. Este proceso garantiza una larga autonomía de funcionamiento (aproximadamente 1000 kg de pellets quemados). Las calderas de la serie J20-J25 se pueden integrar con otras fuentes de energía, como paneles solares y generadores de biomasa. Todos los comandos se pueden ejecutar a través de la sencilla pantalla táctil de serie. Es posible añadir el dispositivo Wifi y administrar el funcionamiento de la caldera de forma remota a través de una aplicación, desde su smartphone o tablet.

*Hochleistungsfähiger und innovativer Pelletkessel, geeignet für technische Räume. Dank seiner 20/25 kW ist es in der Lage, das gesamte Haus unabhängig zu heizen und Warmwasser zu produzieren. Die Kessel der Serie J20-J25 sind auf höheren Bedienkomfort ausgelegt. Alle Modelle sind mit automatischen Systemen ausgestattet, die eine lange Betriebsautonomie ermöglichen und Wartung und Reinigung reduzieren. Die verschiedenen Motoren arbeiten mit Mechanismen, um den Ruß von den Wärmetauschern zu entfernen und die Verbrennungsrückstände in den großen Seitenverdichter zu befördern. Dieser Prozess garantiert eine lange Betriebsautonomie (ca. 1000 kg verbrannte Pellets). Die Kessel der Serie J20-J25 können in andere Energiequellen wie Sonnenkollektoren und Biomassegeneratoren integriert werden. Alle Befehle können über die einfache Oberfläche des Standard-Touch-Displays ausgeführt werden. Es ist möglich, das Wifi-Gerät hinzuzufügen und den Kesselbetrieb über die App von Ihrem Smartphone oder Tablet aus zu verwalten.*





# J30 - J35



30 kW

35 kW

Caldera de pellet innovadora y de alto rendimiento, adecuada para salas técnicas. Gracias a sus 30/35 kW, puede calentar de forma independiente toda la casa y producir agua caliente sanitaria. Las calderas de la serie J30-J35 son diseñadas para una mayor comodidad de uso. Todos los modelos están equipados con sistemas automáticos que permiten una larga autonomía de funcionamiento, reduciendo los mantenimientos y la limpieza. Los diferentes motores accionan mecanismos para eliminar el hollín de los intercambiadores, trasladando los residuos de la combustión al compactador lateral grande. Este proceso garantiza una larga autonomía de funcionamiento (aproximadamente 1000 kg de pellets quemados). Las calderas de la serie J30-J35 se pueden integrar con otras fuentes de energía, como paneles solares y generadores de biomasa. Todos los comandos se pueden ejecutar a través de la sencilla pantalla táctil de serie. Es posible añadir el dispositivo Wifi y administrar el funcionamiento de la caldera de forma remota a través de una aplicación, desde su smartphone o tablet.

*Hochleistungsfähiger und innovativer Pelletkessel, geeignet für technische Räume. Dank seiner 30/35 kW ist es in der Lage, das gesamte Haus unabhängig zu heizen und Warmwasser zu produzieren. Die Kessel der Serie J30-J35 sind auf höheren Bedienkomfort ausgelegt. Alle Modelle sind mit automatischen Systemen ausgestattet, die eine lange Betriebsautonomie ermöglichen und Wartung und Reinigung reduzieren. Die verschiedenen Motoren arbeiten mit Mechanismen, um den Ruß von den Wärmetauschern zu entfernen und die Verbrennungsrückstände in den großen Seitenverdichter zu befördern. Dies garantiert eine lange Betriebsautonomie (ca. 1000 kg verbrannte Pellets). Die Kessel der Serie J30-J35 können in andere Energiequellen wie Sonnenkollektoren und Biomassegeneratoren integriert werden. Alle Befehle können über die einfache Oberfläche des Standard-Touch-Displays ausgeführt werden. Es ist möglich, das Wifi-Gerät hinzuzufügen und den Kesselbetrieb über die App von Ihrem Smartphone oder Tablet aus zu verwalten.*







## CARACTERÍSTICAS EIGENSCHAFTEN

						
	V-SION	PIXIE	CHRISSIE	CULT	BOTERO 2	ODETTE
<b>SALIDA DE HUMOS SUPERIOR Y POSTERIOR</b> Es posible pedir la versión de salida humos superior o posterior según las diferentes soluciones de viviendas. <b>RAUCHABZUG HINTEN ODER OBEN</b> Um sich an die verschiedenen Wohnlösungen anzupassen, kann man den passendsten Rauchabzug (hinten oder oben) bestellen.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>POSIBLE INSTALACIÓN CON HUMERO COAXIAL (Durante la fase de pedido)</b> La instalación con humero coaxial es ideal para casas pasivas de bajo consumo energético. <b>INSTALLATION AUCH MIT KOAXIALEM RAUCHABZUGSKANAL MÖGLICH (beim Bestellen)</b> Die Installation mit einem koaxialen Rauchabzugskanal stellt die ideale Lösung für Passivhäuser dar, die wenig Energie verbrauchen.	✓	✓	✓	-	✓	✓
<b>COAXIAL CONTROL</b> Asegura la regulación automática de la combustión del pellet mejorando la eficiencia y la seguridad según el tipo de instalación. <b>KOAXIALSTEUERUNG</b> Die Koaxialsteuerung regelt die Pelletverbrennung automatisch und verbessert auf diese Weise Leistung und Sicherheit des Ofens.	✓	✓	✓	-	✓	✓
<b>FLAME CONTROL</b> Sistema de optimización de la combustión. <b>FLAME CONTROL</b> Verbrennungsoptimierungssystem.	-	-	-	-	-	-
<b>CANALIZACIÓN KANALISIERBAR</b>	OPCIÓN OPTION	-	OPCIÓN OPTION	-	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION
<b>HUMIDIFICADOR INCORPORADO</b> La presencia del humidificador incorporado mejora la calidad del aire y asegura un ambiente más saludable. Solo tienes que añadir unas gotas de tu esencia preferida para perfumar toda la casa. <b>INTEGRIERTER LUFTBEFEUCHTER</b> Das Vorhandensein eines integrierten Luftbefeuchters verbessert die Luftqualität und gewährleistet ein gesünderes Ambiente. Es genügt, einige Tropfen Ihres ätherischen Lieblingsöls beizufügen, um das ganze Haus zu parfümieren.	-	-	OPCIÓN OPTION	-	✓	OPCIÓN OPTION
<b>FUNCIÓN SILENT</b> Permite que la estufa funcione de forma silenciosa. <b>SILENT-FUNKTION</b> Sein besonderer Bau und die Qualität der eingesetzten Bauteile ermöglichen dem Heizofen einen sehr leisen Betrieb.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>CÁMARA DE COMBUSTIÓN EN FIRELECTOR</b> La cámara de combustión, realizada en Firelector de alta densidad (HD) y con material refractario, permite tener temperaturas que optimicen el proceso de combustión y reducir las emisiones. <b>BRENNKAMMER AUS FIRELECTOR</b> Die Brennkammer, die aus Firelector hoher Dichte (HD) hergestellt ist, ermöglicht den Erhalt von hohen Temperaturen, um den Verbrennungsprozess zu optimieren und die Emissionen zu verringern.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>PUERTA DE DOBLE CRISTAL</b> La elegante puerta en doble cristal valoriza la llama. <b>TÜRE MIT DOPPELVERGLASUNG</b> Die elegante Türe mit siebgedruckter Doppelverglasung charakterisiert das Design des Heizofens noch mehr, indem die Innenflamme hervorgehoben wird.	-	-	✓	✓	✓	✓ mod. 8 kW, 10 kW
<b>MANDO A DISTANCIA MULTILINGÜE</b> La centralita electrónica multilingüe táctil controla todas las funciones de la termoestufa directamente desde el mando a distancia. Mediante un accesorio GPRS o WIFI es posible controlar el encendido y el apagado por sms. <b>MEHRSPRACHIGE FERNSTEUERUNG</b> Die mehrsprachige elektronische Steuereinheit kontrolliert alle Funktionen des Heizofens direkt durch die Fernsteuerung. Ein wahlweise verfügbares GPRS- oder WIFI-Zubehör ermöglicht den Heizofen per Telefon ein- oder auszuschalten.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>MANDO IR</b> Mando intuitivo que permite modificar la temperatura dentro de la vivienda simplemente y rápidamente. <b>DIGITALE INFRAROT-FERNSTEUERUNG</b> Fernsteuerung, die Ihnen erlaubt, auf einfache und schnelle Weise den Betrieb einzustellen.	-	-	-	-	-	-
<b>VÁLVULA DE SEGURIDAD</b> Válvula de seguridad para la salida de la presión de gases en exceso. <b>SICHERHEITSVENTIL</b> Sicherheitsventil für die Ableitung von überschüssigen Gasen.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>SUPER FINA</b> Una profundidad de solo 27 cm para estufas de aire, 30 cm para estufas de agua. <b>SUPERFINE</b> Eine Tiefe von nur 27 cm für die luftführende Version, 30 cm für die wasserführende Version.	-	-	-	-	-	-
<b>DISPOSITIVO WI-FI</b> Permite mantener el contacto con tu estufa y controlar el funcionamiento incluso fuera de casa. <b>WIFI-VORRICHTUNG</b> Die WiFi-Vorrichtung ermöglicht die Kommunikation mit dem Heizofen und erlaubt, den Betrieb sogar außerhalb der eigenen vier Wände zu verwalten.	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	✓	OPCIÓN OPTION
<b>CERTIFICACIONES ZERTIFIZIERUNGEN</b>						

\_\_\_ Modelo en curso de homologación

\_\_\_ Genehmigungsmodell



PELLET

ARTEA	MELTEMI	I-DEA 2 ANGOLO	I-DEA 2 FRONTALE	I-DEA 2 QUADRA	AMBRIA 2	PADDY	JOLLY SYNTHESIS 68-80	JOLLY STAR 68-80	SYNTHESIS 60	SYNTHESIS MODULAR
✓	✓	✓	✓	✓	-	✓	-	-	-	-
-	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	✓	-
-	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	✓	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	-	OPCIÓN OPTION	-	✓	-	OPCIÓN OPTION
-	-	✓	✓	OPCIÓN OPTION	-	-	✓	✓	-	-
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
-	✓	-	-	-	-	-	-	-	-	-
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	✓	✓
-	-	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-
OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	✓	✓	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	-	-	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION
EN14785 	EN14785 	EN14785 	EN14785 	EN14785 	AMBRIA 2 8 kW, 10 kW <b>15a B-VG</b> EN14785 	PADDY 8 kW, 10 kW <b>15a B-VG</b> EN14785 	EN14785 	EN14785 	EN14785 	EN14785 

## CARACTERÍSTICAS EIGENSCHAFTEN

			
	DUKA	BRERA ACCIAIO	BRERA MAIOLICA
<b>SALIDA DE HUMOS SUPERIOR Y POSTERIOR</b> Es posible utilizar la versión de salida humos superior o posterior según las diferentes soluciones de viviendas. <b>RAUCHABZUG HINTEN ODER OBEN</b> Um sich an die verschiedenen Wohnlösungen anzupassen, kann der Rauchabzug (hinten oder oben) eingesetzt werden, der am Besten passt.	-	-	-
<b>POSIBLE INSTALACIÓN CON HUMERO COAXIAL</b> La instalación con humero coaxial es ideal para casas pasivas de bajo consumo energético. <b>INSTALLATION AUCH MIT KOAXIALEM RAUCHABZUGSKANAL MÖGLICH</b> Die Installation mit einem koaxialen Rauchabzugskanal stellt die ideale Lösung für Passivhäuser dar, die wenig Energie verbrauchen.	-	-	-
<b>COAXIAL CONTROL</b> Asegura la regulación automática de la combustión del pellet mejorando la eficiencia y la seguridad según el tipo de instalación. <b>KOAXIALSTEUERUNG</b> Die Koaxialsteuerung regelt die Pelletverbrennung automatisch und verbessert auf diese Weise Leistung und Sicherheit des Ofens.	-	✓	✓
<b>FLAME CONTROL</b> Sistema de optimización de la combustión. <b>FLAME CONTROL</b> Verbrennungsoptimierungssystem.	-	-	-
<b>CANALIZACIÓN KANALISIERBAR</b>	-	-	-
<b>HUMIDIFICADOR INCORPORADO</b> La presencia del humidificador incorporado mejora la calidad del aire y asegura un ambiente más saludable. Solo tienes que añadir unas gotas de tu esencia preferida para perfumar toda la casa. <b>INTEGRIERTER LUFTBEFEUCHTER</b> Das Vorhandensein eines integrierten Luftbefeuchters verbessert die Luftqualität und gewährleistet ein gesünderes Ambiente. Es genügt, einige Tropfen Ihres ätherischen Liebungsöls beizufügen, um das ganze Haus zu parfümieren.	-	-	-
<b>FUNCIÓN SILENT</b> Permite que la estufa funcione de forma silenciosa. <b>SILENT-FUNKTION</b> Sein besonderer Bau und die Qualität der eingesetzten Bauteile ermöglichen dem Heizofen einen sehr leisen Betrieb.	-	-	-
<b>CÁMARA DE COMBUSTIÓN EN FIRELECTOR</b> La cámara de combustión, realizada en Firelector de alta densidad (HD) y con material refractario, permite tener temperaturas que optimicen el proceso de combustión y reducir las emisiones. <b>BRENNKAMMER AUS FIRELECTOR</b> Die Brennkammer, die aus Firelector hoher Dichte (HD) hergestellt ist, ermöglicht den Erhalt von hohen Temperaturen, um den Verbrennungsprozess zu optimieren und die Emissionen zu verringern.	-	-	-
<b>PUERTA DE DOBLE CRISTAL</b> La elegante puerta en doble cristal valoriza la llama. <b>TÜRE MIT DOPPELVERGLASUNG</b> Die elegante Türe mit siebgedruckter Doppelverglasung charakterisiert das Design des Heizofens noch mehr, indem die Innenflamme hervorgehoben wird.	✓	-	-
<b>MANDO A DISTANCIA MULTILINGÜE</b> La centralita electrónica multilingüe táctil controla todas las funciones de la termostufa directamente desde el mando a distancia. Mediante un accesorio GPRS o WIFI es posible controlar el encendido y el apagado por sms. <b>MEHRSPRACHIGE FERNSTEUERUNG</b> Die mehrsprachige elektronische Steuereinheit kontrolliert alle Funktionen des Heizofens direkt durch die Fernsteuerung. Ein wahlweise verfügbares GPRS- oder WIFI-Zubehör ermöglicht den Heizofen per Telefon ein- oder auszuschalten.	✓	✓	✓
<b>MANDO IR</b> Mando intuitivo que permite modificar la temperatura dentro de la vivienda simplemente y rápidamente. <b>DIGITALE INFRAROT-FERNSTEUERUNG</b> Fernsteuerung, die Ihnen erlaubt, auf einfache und schnelle Weise den Betrieb einzustellen.	-	-	-
<b>VÁLVULA DE SEGURIDAD</b> Válvula de seguridad para la salida de la presión de gases en exceso. <b>SICHERHEITSVENTIL</b> Sicherheitsventil für die Ableitung von überschüssigen Gasen.	✓	✓	✓
<b>SUPER FINA</b> Una profundidad de solo 27 cm. <b>SUPERFINE</b> Eine Tiefe von nur 27 cm.	-	-	-
<b>DISPOSITIVO WI-FI</b> Permite mantener el contacto con tu estufa y controlar el funcionamiento incluso fuera de casa. <b>WIFI-VORRICHTUNG</b> Die WiFi-Vorrichtung ermöglicht die Kommunikation mit dem Heizofen und erlaubt, den Betrieb sogar außerhalb der eigenen vier Wände zu verwalten.	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION
<b>KIT HIDRÁULICO</b> Ensamblado y ensayado en fábrica. <b>HYDRAULIK-KIT</b> Im Werk getestet und montiert.	✓	✓	✓
<b>CERTIFICACIONES ZERTIFIZIERUNGEN</b>	EN14785            	EN14785        	EN14785    



AGUA - WASSER

PELLET



I-DEA ANGOLO IDRO



I-DEA FRONTALE IDRO



I-DEA QUADRA IDRO



SYNTHESIS MODULAR IDRO



J20 - J25



J30 - J35

✓	✓	✓	-	✓	✓
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
✓	✓	✓	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
✓	✓	✓	✓	-	-
✓	✓	✓	-	-	-
-	-	-	✓	-	-
✓	✓	✓	-	-	-
-	-	-	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION
✓	✓	✓	✓	✓	✓

I-DEA ANGOLO, FRONTALE, QUADRA 17 KW



EN14785

15a B-VG



CE



EN14785



CE

EN 303-5



CE

EN 303-5



CE

# REVESTIMIENTOS - KAMINVERKLEIDUNGEN

## 30300



Fig. 2 - Marco compuesto en acero macizo 5 mm pintado, con doble adorno en piedra ollar.  
Fig. 2 - Rahmen aus lackiertem 5 mm dichtem Stahl, mit zweiseitigem Dekor aus Speckstein.

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
JOLLY STAR 80 SYNTHESIS MODULAR 80*	Marco en acero macizo 5 mm pintado <i>Rahmen aus lackiertem 5 mm dichtem Stahl</i>	30300/80
	Marco en acero macizo 5 mm pintado, con adorno en piedra ollar. <i>Rahmen aus lackiertem 5 mm dichtem Stahl, mit Dekor aus Speckstein</i>	30300/80/DL
	Marco en acero macizo 5 mm pintado, con doble adorno en piedra ollar. (Fig. 2) <i>Rahmen aus lackiertem 5 mm dichtem Stahl, mit zweiseitigem Dekor aus Speckstein.(Fig. 2)</i>	30300/80/2DL

## 30100



Marco con decoración en piedra ollar.  
*Rahmen mit specksteinplatte.*

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
JOLLY STAR 68 SYNTHESIS MODULAR 68 con cajón pellet	Marco - <i>Rahmen</i>	30100/68
SYNTHESIS MODULAR 68 sin cajón pellet	Marco - <i>Rahmen</i>	30100/MOD68
JOLLY STAR 80 SYNTHESIS MODULAR 80 con cajón pellet	Marco - <i>Rahmen</i>	30100/80
SYNTHESIS MODULAR 80 sin cajón pellet	Marco - <i>Rahmen</i>	30100/MOD
SYNTHESIS MODULAR IDRO	Marco - <i>Rahmen</i>	30100/80IDRO

## 30000



Marco en vidrio templado y laqueado blanco.  
*Rahmen aus gehärtetem glas weiss lackiert.*

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
JOLLY STAR 68 SYNTHESIS MODULAR 68 con cajón pellet	Marco - <i>Rahmen</i>	30000/68
SYNTHESIS MODULAR 68 sin cajón pellet	Marco - <i>Rahmen</i>	30000/MOD68
JOLLY STAR 80 SYNTHESIS MODULAR 80 con cajón pellet	Marco - <i>Rahmen</i>	30000/80
SYNTHESIS MODULAR 80 sin cajón pellet	Marco - <i>Rahmen</i>	30000/MOD
SYNTHESIS MODULAR IDRO	Marco - <i>Rahmen</i>	30000/80IDRO

Los precios no incluyen IVA ni transporte - Die Preise sind zuzüglich MWSt. und Transportkosten zu meinen.

# REVESTIMIENTOS - KAMINVERKLEIDUNGEN

## 16400



Marco lineal en acero inox acabado y satinado. También disponible en acero pintado de color negro.

*Rahmen in satiniertem Inox Stahl. Auch erhältlich in schwarz lackiertem Stahl.*

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
SYNTHESIS MODULAR 68 sin cajón pellet - ohne Ladeschub	Marco - Rahmen	16400/N/MOD68
	Marco - Rahmen	16400/INOX/MOD68
JOLLY STAR 68 SYNTHESIS MODULAR 68 con cajón pellet - mit Ladeschub	Marco negro - schwarzer Rahmen	16400/N/68
	Marco en acero inox - Rahmen in satiniertem Inox Stahl	16400/INOX/68
JOLLY STAR 80 SYNTHESIS MODULAR 80 con cajón pellet - mit Ladeschub	Marco negro - schwarzer Rahmen	16400/N/80
	Marco en acero inox - Rahmen in satiniertem Inox Stahl	16400/INOX/80
SYNTHESIS MODULAR 80 sin cajón pellet - ohne Ladeschub	Marco negro - schwarzer Rahmen	16400/N/MOD
	Marco en acero inox - Rahmen in satiniertem Inox Stahl	16400/INOX/MOD
SYNTHESIS MODULAR IDRO	Marco negro - schwarzer Rahmen	16400/N/80IDRO
	Marco en acero inox - Rahmen in satiniertem Inox Stahl	16400/INOX/80IDRO

## 16300



Marco lineal pintado de color negro. También disponible en acero inox acabado.

*Linearer Rahmen aus schwarz lackiertem Blech. Auch erhältlich in Inox Stahl.*

Modelo-Modell	Descripción-Beschreibung	Código-Teilnummer
JOLLY STAR 68 SYNTHESIS MODULAR 68 con cajón pellet - mit Ladeschub	Marco negro - schwarzer Rahmen	16300/N/68
	Marco en acero inox - Edelstahlrahmen	16300/INOX/68
JOLLY STAR 80 SYNTHESIS MODULAR 80 con cajón pellet - mit Ladeschub	Marco negro - schwarzer Rahmen	16300/N/80
	Marco en acero inox - Edelstahlrahmen	16300/INOX/80
SYNTHESIS MODULAR 80 sin cajón pellet - ohne Ladeschub	Marco negro - schwarzer Rahmen	16300/N/MOD
	Marco en acero inox - Edelstahlrahmen	16300/INOX/MOD

Los precios no incluyen IVA ni transporte - Die Preise sind zuzüglich MWST. und Transportkosten zu meinen.





## LEYENDA CERTIFICACIONES / PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN LEGENDE:

### EN 13240

EN 13240

Esta norma europea especifica los requisitos relativos al diseño, fabricación, montaje, seguridad, prestaciones (rendimiento y emisiones), instrucciones y marcado, junto con los métodos y combustibles correspondientes, para los ensayos de tipo de estufas que utilizan combustibles sólidos. La norma no se aplica a los aparatos que utilizan pellets de madera y con alimentación del aire de combustión mediante ayuda de un ventilador.

*Europäische Norm, die Anforderungen an Auslegung, Herstellung, Ausführung, Sicherheit und Leistungsvermögen (Wirkungsgrad und Emission), Anleitung und Kennzeichnung zusammen mit zugehörigen Prüfverfahren und Prüfbrennstoffen für die Typprüfung von Öfen mit festen Brennstoff legt. Die Norm gilt für nicht-mechanische Ausrüstung an die Macht und gilt nicht für Geräte mit Hilfskraftverbrennungsluftgebläse.*

### EN14785

Esta norma europea especifica los requisitos relativos al diseño, fabricación, montaje, seguridad, prestaciones (rendimiento y emisiones), instrucciones y marcado, junto con los métodos y combustibles correspondientes, para los ensayos de tipo de aparatos de calefacción doméstica que utilizan pellets de madera, y alimentados automáticamente.

*Europäische Norm, die Anforderungen an Auslegung, Herstellung, Ausführung, Sicherheit und Leistungsvermögen (Wirkungsgrad und Emission), Anleitung und Kennzeichnung zusammen mit zugehörigen Prüfverfahren und Prüfbrennstoffen für die Typprüfung von Raumheizern für Holzpellets, die mechanisch beschickt werden, legt.*

### EN 13229

Esta norma europea especifica los requisitos relativos al diseño, fabricación, montaje, seguridad, prestaciones (rendimiento y emisiones), instrucciones y marcado, junto con los métodos y combustibles correspondientes, para los ensayos de tipo de aparatos de chimeneas y cassetes que utilizan combustibles sólidos.

*Europäische Norm, die Anforderungen an Auslegung, Herstellung, Ausführung, Sicherheit und Leistungsvermögen (Wirkungsgrad und Emission), Anleitung und Kennzeichnung zusammen mit zugehörigen Prüfverfahren und Prüfbrennstoffen für die Typprüfung von Einsätze und Heizkamine mit festen Brennstoff legt.*

### 15a B-VG

Certificación para el respeto de las medidas de defensa ambiental.

*Österreich: Zertifizierung für die Einhaltung von Umweltschutzmaßnahmen*

**DTA**

Estufa estanca según certificación DTA emitida por el CSTB.

*Raumluftunabhängige Öfen bescheinigt mit DTA von CSTB ausgegeben.*



Los aparatos Jolly Mec satisfacen los requisitos prescritos por la norma alemana BImSchV2.

*Die Jolly Mec Produkte erfüllen die Anforderungen der deutschen Gesetzgebung (BImSchV2).*



Garantía de calidad, rendimiento y altas prestaciones energéticas y ambientales de los aparatos de leña y de pellet.

*Qualitätsgarantie, Leistung, hohe Energieeffizienz und Umweltverträglichkeit von Holzprodukten.*



Incentivo para promover la producción de energía térmica a partir de fuentes renovables.

*Anreiz der, das Ziel die Produktion von Wärmeenergie aus erneuerbaren Quellen fördern hat.*



Ordenanza contra la contaminación atmosférica.

*Verordnung gegen die Bekämpfung der Luftverschmutzung.*



Certificación emitida por la Oficina Federal de Economía y Control de las Exportaciones de Alemania bajo la jurisdicción del Ministerio Federal de Economía y Energética (BMW).

*Das Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie Zertifizierung durch das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle unter der Zuständigkeit ausgegeben (BMW).*



Certificación suiza para la homologación antincendio en los aparatos de calefacción y las reglas antiesmog.

*Schweizer Zertifizierung von Feuer-Zulassung zur Heizvorrichtung und Smog Regulierung.*



El mercado CE indica que el producto respeta todas las disposiciones comunitarias que prevén su empleo: desde el diseño, hasta la fabricación, la comercialización y el desguace. El marcado CE regla todo el ciclo de vida de un producto a partir del momento de su comercialización.

*Die CE-Kennzeichnung zeigt an, dass das Produkt die Gemeinschaftsbestimmungen bietet für seine Verwendung für alle passt: von Design, Herstellung, das Inverkehrbringen, die Inbetriebnahme des Produkts bis zur Entsorgung. Die CE-Kennzeichnung regelt den gesamten Lebenszyklus des Produkts aus der Zeit seiner Einführung.*



Índice Rendimiento Energético y Potencia Térmica transferida por el producto al medio ambiente y/o al agua.

\* Según escala desde G hasta A++

*Zeigt Energieeffizienz und Wärmeleistung nach eine Skala von G zu A++*

**4 STELLE 5 STELLE**



Clasificación art. 290, Italia

*Classification art. 290, Italy*



Nuestros productos son compatibles con la normativa 2015/1185 (Ecodesign).

La normativa 2015/1185 (Ecodesign) introduce específicos criterios de diseño y entrará en vigor a partir del 1 de enero de 2022.

*Unsere Produkte sind mit der Verordnung 2015/1185 (Ecodesign) kompatibel.*

*Die Verordnung 2015/1185 führt spezifische Konzeptionskriterien ein und tritt ab dem 1. Januar 2022 in Kraft.*

### EN 303-5

Norma europea que especifica los requisitos de diseño, fabricación, construcción, seguridad y rendimiento (eficiencia y emisiones), instrucciones y marcado, así como los métodos de ensayo y los combustibles para el ensayo de tipo, para calderas de combustible sólido alimentadas manualmente o automáticamente.

*Europäische Norm, in der die Anforderungen in Bezug auf Planung, Herstellung, Konstruktion, Sicherheit und Leistung (Effizienz und Emissionen), Anweisungen und Kennzeichnung sowie zugehörige Prüfmethoden und Brennstoffe für die Typprüfung für Festbrennstoffkessel mit manueller oder automatischer Zufuhr festgelegt sind.*



[www.jolly-mec.it](http://www.jolly-mec.it)

REVENDEDOR AUTORIZADO - AUTORISIERTER HÄNDLER:

**JOLLY-MEC CAMINETTI SpA**

Via San Giuseppe, 2 - 24060 TELGATE (BG) ITALY

Tel. +39 035 8359211 - Fax +39 035 8359203 - info@jolly-mec.it

JOLLY MEC Caminetti SpA se reserva, sin previo aviso, variar las características de los productos en cualquier momento por cualquier exigencia de carácter técnico o comercial. Se declina cualquier responsabilidad por posibles errores, imprecisiones y emisiones. Este documento no puede ser reproducido, ni siquiera parcialmente, sin autorización escrita de Jolly Mec, propietaria de los derechos. Las características de los materiales (por ejemplo, venas de los mármoles) que no alteran las propiedades del producto, pero que pueden desviarse de las venas y/o tonos de colores en comparación con el las fotos que se muestran en los catálogos de Jolly Mec Caminetti SpA, no se consideran defectos.

*JOLLY MEC Caminetti SpA behält sich das Recht vor, die Eigenschaften der Produkte jederzeit wegen jeglicher Notwendigkeit aus technischen oder kommerziellen Gründen zu ändern. Wir übernehmen keine Verantwortung für Fehler, Ungenauigkeiten und Auslassungen. Dieses Dokument darf ohne die schriftliche Genehmigung vom rechtlichen Inhaber JOLLY MEC Caminetti SpA, auch nicht auszugsweise, vervielfältigt werden. Die Eigenschaften der Materialien (z. B. Marmorvene, Risse in der Keramik) verändern die Eigenschaften des Produkts nicht, können sich jedoch von den Adern und / oder Farbnuancen im Vergleich zu den Fotos in unseren JOLLY MEC Caminetti SpA-Katalogen unterscheiden und werden nicht als Mängel betrachtet.*





[www.jolly-mec.it](http://www.jolly-mec.it)